

سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم

(دراسة دلالية قرآنية)



قدمه

محمد الفيتو راجاشاه فوترا

رقم التسجيل: ٤٢٢٠٢١٢٣١٠٩٧

قسم علوم القرآن والتفسير

كلية أصول الدين

جامعة دار السلام كونتور

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م

سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم

(دراسة دلالية قرآنية)

بحث علمي

مقدم لاستفتاء بعض شروط إتمام الدراسة للحصول على درجة الليسانس

في قسم علوم القرآن والتفسير

قدمه:

محمد الفيتوراجاشاه فوترا

رقم التسجيل: ٤٢٢٠٢١٢٣١٠١٩

تحت إشراف:

محمود رفعان الدين، S.Ud., M.Ag.

قسم علوم القرآن والتفسير

كلية أصول الدين

جامعة دارالسلام كونتور

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م



UNIDA

UNIVERSITY OF DARUSSALAM GONTOR

جامعة دارالسلام كونتور

ABSTRAK

RAHASIA TAQDIM DAN TA'KHİR PADA KATA AL-MAGHFIRAH DAN AR-RAHMAH DALAM AL-QUR'AN (STUDI SEMANTIK)

M. Alfitho Rajasyah Putra
422021231097

Al-Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, sehingga pemahaman terhadap kaidah bahasa ini menjadi penting untuk memahami pesan yang terkandung di dalamnya. salah satu kaidah yang berperan untuk memahami alqur'an adalah *taqdim wa ta'khir*. fenomena *taqdim wa ta'khir* dalam Al-Qur'an adalah mendahulukan atau mengakhirkan suatu kata terhadap kata lainnya. seperti yang telah tertera dalam Al-Qur'an kata *al-maghfirah* dan *ar-rahmah*, kedua lafadz ini sering muncul bersamaan di dalam Al-Qur'an, baik didahulukannya lafadz *al-maghfirah* ataupun sebaliknya. Dalam banyak ayat, *al-maghfirah* lebih sering didahulukan daripada *ar-rahmah*, terutama ketika disebut dalam bentuk *sighah mubālaghah*. yang berjumlah 70 ayat. Sementara itu, terdapat satu ayat dalam surah Saba' ayat 2 dimana *ar-rahmah* justru lebih didahulukan daripada *al-maghfirah*. maka, berdasarkan permasalahan dan fenomena diatas menjadi salah satu aspek menarik yang layak untuk dibahas dengan mengkaji lebih dalam meneliti makna-makna tersembunyi di balik konteks ayat tersebut. oleh karenanya peneliti ingin mengungkap rahasia *taqdim wa ta'khir* dalam kata *al-maghfirah* dan *ar-rahmah* dalam Al-Qur'an.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengungkap rahasia pendahuluan dan pengakhiran antara kata *maghfirah* dan *rahmah* dalam beberapa ayat Al-Qur'an.

Untuk memperoleh fakta-fakta ilmiah, peneliti menggunakan studi *dalālah Qur'āniyyah*. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kepustakaan, yaitu penelitian yang kegiatannya terbatas pada pengumpulan informasi dan data tertulis dalam bentuk buku, jurnal, dokumen, atau materi lain yang diperoleh dari perpustakaan. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah dari dokumentasi. Adapun metode yang digunakan peneliti dalam menganalisis data pada penelitian ini adalah metode deskriptif dan metode analitis.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa rahasia didahulukannya maghfirah dan diakhirkannya rahmah dalam satu ayat yang mengandung beberapa konteks yaitu, pengakuan dosa oleh Adam dan Hawa, kisah Musa dan peristiwa Bani Israil, penjelasan tentang sifat-sifat Ilahi, seruan Nabi Saleh 'alaihissalām, serta taubat dan kembalinya Nabi Nuh 'alaihissalām kejalan Allah. Adapun rahasia didahulukannya rahmah dan diakhirkannya maghfirah dalam satu ayat yang mengandung beberapa konteks yaitu, penyembuhan anak sapi oleh Bani Israil, keluasan ilmu Allah terhadap alam semesta, serta tasbih para malaikat dan permohonan ampun malaikat bagi orang-orang beriman. Selain itu, peneliti juga menemukan bahwa dalam dua tempat terdapat penyebutan maghfirah yang didahulukan dan rahmah yang diakhirkan, serta sebaliknya yang mengandung beberapa konteks yaitu, dorongan bagi orang-orang beriman untuk tetap teguh dalam keimanan dan ketakwaan, serta seruan bagi para pelaku kesalahan agar bertobat dan tidak berputus asa dari rahmat Allah.

Berdasarkan hasil penelitian ini, disarankan agar kajian lebih lanjut dilakukan untuk menelaah aspek pendahuluan dan pengakhiran dalam Al-Qur'an dari perspektif dalam ilmu semantik, serta mengembangkan pendekatan interdisipliner yang menggabungkan linguistik, tafsir, dan ilmu semantik. Penelitian ini diharapkan dapat memberikan wawasan lebih mendalam bagi para peneliti ilmu Al-Qur'an serta menjadi referensi bagi pembaca agar memahami lebih jauh tentang *taqdim* dan *ta'khir* dalam Al-Qur'an.

Kata Kunci: *Taqdim', Ta'khir, Al-maghfirah, Ar-rahmah, dalālah siyāqīyyah.*

ملخص البحث

سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم

(دراسة دلالية قرآنية)

محمد الفيتوراجاشاه فوترا

٤٢٢٠٢١٢٣١٠٩٧

أنزل القرآن الكريم باللغة العربية، لذا فإن فهم قواعد هذه اللغة ضروري لفهم رسالته ومقاصده. ومن بين القواعد اللغوية التي تساعد في تدبر معانيه هي التقديم والتأخير والتي تعني تقديم كلمة على أخرى أو تأخيرها عنها وفقا لسياق الآية وحكمتها. ومن أمثلة ذلك تقديم لفظ المغفرة على الرحمة أو العكس في بعض مواضع القرآن الكريم. فقد وردت هاتان الكلمتان معا في العديد من الآيات وغالبا ما تقدم المغفرة على الرحمة خصوصا عند ورودها بصيغة المبالغة حيث جاء ذلك في سبعين موضعا في القرآن الكريم. غير أن هناك موضعا واحدا في سورة سبأ الآية ٢ قدمت فيه الرحمة على المغفرة وهذا الترتيب اللغوي يعد ظاهرة تستحق البحث والتأمل للكشف عن أسرارهِ ودلالاتهِ. ومن وراء هذا الترتيب اللفظي يسعى الباحث إلى دراسة التقديم والتأخير في كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم.

هدف هذا البحث إلى الكشف عن سر التقديم والتأخير بين كلمتي المغفرة والرحمة في بعض آيات القرآن الكريم، من خلال تحليل سياق الآيات التي وردت فيها من الكلمتين في موضع التقديم أو التأخير في الآية الواحدة. وللحصول على الحقائق العلمية، استخدم الباحث دراسة الدلالة القرآنية نظرا إلى سياق الآية. وهذا البحث العلمي من نوع البحث المكتبي وهو البحث يقصر أنشطته على جمع المعلومات والبيانات المكتوبة بشكل كتب أو المجلات أو الوثائق أو المواد التي أُخِذَتْ من المكتبة. وطريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي جمع عن طريق أخذ البيانات من الوثائق، أي البيانات التي تم الحصول عليها من نصوص الدراسة للكتب والمجلات والأدبيات الأخرى. ولأساليب التي استخدم الباحث لتحليل البيانات لهذا البحث هي المنهج الوصفي والمنهج التحليلي.

نتائج هذا البحث أن سر تقديم المغفرة وتأخير الرحمة في آية واحدة الذي ذكر في خمسة مواضع له سياق خاص يخالف بعضها بعضا. وسياق الآية المقصودة هي اعتراف آدم وحواء من الذنب، وقصة موسى وحادثة بني إسرائيل، وبيان الصفات الإلهية، ودعوة صالح عليه السلام، وتوبة وإنابة نوح عليه السلام. وسر تقديم الرحمة وتأخير المغفرة آية واحدة الذي ذكر في ثلاثة مواضع له سياق خاص يخالف بعضها بعضا. وسياق الآية المقصودة هي عبادة بني إسرائيل العجل، وإحاطة علم الله في الكون، وتسبيح الملائكة واستغفارهم للمؤمنين. ووجد الباحث أيضا تقديم المغفرة وتأخير الرحمة وعكسها في آية واحدة الذي ذكر في موضعين له سياق خاص. وسياق الآية المقصودة هي تشجيع للمؤمنين على الإيمان والتقوى، ودعوة المخطئين إلى التوبة وعدم اليأس.

بناءً على نتائج هذا البحث، يوصى بإجراء دراسات أعمق حول التقديم والتأخير في القرآن الكريم من منظور علم الدلالة خاصة في الدلالة السياقية. وكذلك تبني مقاربات متعددة التخصصات تشمل اللغويات، والتفسير، وعلم الدلالة. ومن المتوقع أن تسهم هذه الدراسة في إثراء البحوث القرآنية، وتكون مرجعا للباحثين والقراء لفهم التقديم والتأخير في القرآن الكريم بشكل أعمق.

الكلمات الرئيسية: التقديم، التأخير، المغفرة، الرحمة، دلالة سياقية.

إلى حضرة عميد كلية أصول الدين

بجامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية والاحترام، نقدم إليكم هذا البحث الذي كتبه الطالب:

الاسم : محمد الفيتو راجاشاه فوترا

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١٢٣١٠٩٧ :

العنوان : سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم (دراسة دلالية قرآنية)

لقد طالعنا هذا البحث وفتشناه وأدخلنا فيه من التعديلات والاصلاحات ما يجعله وافيا لشروط الامتحان للحصول على درجة الليسانس في قسم علوم القرآن والتفسير بكلية أصول الدين، ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة في أمر يسير. هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

فونوروكو، ٢٦ شعبان ١٤٤٦ هـ

٢٥ فبراير ٢٠٢٥ م

المشرف،

محمد رفعان الدين، S.Ud., M.Ag.

Faculty of Ushuluddin كلية أصول الدين

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلمت كلية أصول الدين بجامعة دار السلام كونتور إندونيسيا، الرسالة
الجامعية التي كتبها الطالب:

الاسم : محمد الفيتوراجاشاه فوترا

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١٢٣١٠٩٧ :

العنوان : سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم
(دراسة دلالية قرآنية)

للحصول على درجة الليسانس في قسم علوم القرآن والتفسير بكلية أصول
الدين بجامعة دار السلام كونتور إندونيسيا.

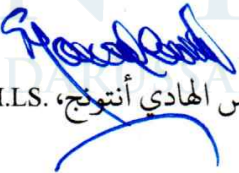
هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

فونوروكو، ٦ رمضان ١٤٤٦ هـ

٦ مارس ٢٠٢٥ م

عميد كلية أصول الدين،


M.A., M.L.S. شمس الهادي أنتونج

تقرير لجنة مناقشة البحث

أجرت لجنة مناقشة الرسالة للحصول على درجة الليسانس بكلية أصول الدين
جامعة دار السلام كونتور فونوروكوندونيسيا، المناقشة في:

اليوم/التاريخ : الأحد، ٩ رمضان ١٤٤٦ هـ / ٩ مارس ٢٠٢٥ م

المكان : جامعة دار السلام كونتور

فقررت أن الطالب،

الاسم : محمد الفيتو راجاشاه فوترا

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١٢٣١٠٩٧ :

العنوان : سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم

(دراسة دلالية قرآنية)

نجح في مناقشة الرسالة واستحق درجة الليسانس في قسم علوم القرآن والتفسير.

سكرتير المناقشة،

رئيس مجلس المناقشة،

(الدكتور إيليت أفي هداية الله، S.Th.I., M.U.s.) (محمود رفعان الدين، S.Ud., M.Ag.)

()

الممتحن الأول: الدكتور إلهام حبيب الله، M.Ag.

() S.Th.I., M.U.s. (الدكتور إيليت أفي هداية الله، S.Th.I., M.U.s.)

إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه،

الاسم : محمد الفيتو راجاشاه فوترا

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١٢٣١٠٩٧ :

العنوان : سر التقديم والتأخير كلمتي المغفرة والرحمة في القرآن الكريم
(دراسة دلالية قرآنية)

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث بكل أمانة ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة في أية جامعة إلا في بعض الأجزاء التي تم الاضطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت يوما ما أن ظهور هذا البحث منتجل في عمل الغير، أنا مستعد لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة.

فونوروكو، ٩ رمضان ١٤٤٦ هـ

٩ مارس ٢٠٢٥ م

الباحث،



(محمد الفيتو راجاشاه فوترا)

من هدى القرآن الكريم

قال الله تعالى:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ﴾

سورة الحديد (٢٧) : الآية ٢١

قال الله تعالى:

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

سورة الزمر (٢٤) : الآية ٥٣

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

إهداء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أهدي هذه الرسالة البسيطة بأحسن رضا ومحبة

إلى:

والديَّ العزيزين اليرمان نورالدين وأمِّي ستي عائشة الذان ربياني صغيرا وهذباني
بأحسن التهذيب ودعا الله لي الخير في الدنيا والآخرة، وكونهما عندي نورا يضيء
طريقي، وملجأ آوي إليه في الشدائد، ونموذجا يعلمني معاني الصدق والعطاء دائماً.
فمن خير دعائي لهما اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرا، واللهم إني أعوذ بك
لها من عذاب جهنم، ومن عذاب القبر، ومن فتنة المحيا والممات، ومن شر فتنة
المسيح الدجال، آمين يارب العالمين.

وإلى:

أخي الكبير المحبوب محمد فطرة ألفينشا، S.Sos، وزوجته نورول فيرلياني، S.Pd.
وأختي العزيزتين والمحببتين حلية ألفية برليانا وأيو سكارى سري. هم الذين
يشجعون وينصحون وملجأ دافئاً لي في كل حين لأن أكون أحسن، حتى قدرت أن
أكون أحسن وأنشط في كل الأعمال خاصة في كتابة بحث العلمي. وعسى الله أن
يرحمكم طول حياتكم، ويغفر لكم ذنوبكم. آمين يا مجيب السائلين.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن بلاغةً تسرّ القلوب وتذهل العقول، فجاءت آياته معجزةً لغويةً ساميةً تتحدى البيان، وتفيض بالحكمة والجمال. جعل الله من بلاغته نوراً يهتدي به المؤمنون، وزاداً للنفوس الباحث عن الحق. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ونبيه ورسوله، فاللهم صل على سيدنا محمد عبدك ونيبك ورسولك النبي الأُمِّي وعلى آله وصحبه وسلم.

وبرحمة الله عز وجل وفضله وعونه تمت كتابة هذه الرسالة من أجل الشرط لاختتام الدراسة بكلية أصول الدين بقسم علوم القرآن والتفسير بجامعة دار السلام كونتور وكونه هذه الرسالة العلمية ذات فائدة عظيمة، وأن تسهم في إثراء المعرفة وتقديم النفع للباحثين وطلاب العلم، وأن تكون خطوة على طريق التقدم العلمي والتطور الفكري. وبالتأكيد أن الباحث لا يقدر على إنجاز بحثه دون مساعدة ورعاية وأحسن تربية جميع الأساتذة الكرام، فلذلك يود الباحث أن يقدم كلمة الشكر إلى:

١. معالي الكرام شيوخ معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة ومستشار جامعة دار السلام كونتور: كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، والأستاذ الدكتور كياهي الحاج أمل فتح الله زركشي، M.A.، والدكتور أندوس كياهي الحاج أكرم مريات، Dipl.A.Ed.، -حفظهم الله عز وجل - الذين بذلوا جهدهم بالإخلاص في تربية طلابهم.

٢. سيد رئيس جامعة دار السلام كونتور الأستاذ الدكتور كياهي الحاج حامد فهمي زركشي، M.A.,Ed. M.Phil.، ووكيل الجامعة للشؤون الأكاديمية والبحث العلمي والابتكار الأستاذ المشارك Assoc. Prof. الدكتور عبد الحافظ بن زيد، M.A.

ووكيل الجامعة للموارد البشرية والتطوير المؤسسي الأستاذ المشارك الدكتور ستيياوان بن لاهوري M.A.، ووكيل الجامعة لشؤون الطلاب والتعاون والعلاقات الدولية الأستاذ المشارك الدكتور خير الأمم، M.Ec.، ووكيل الجامعة للشؤون المالية وإدارة الأصول ورعاية أسرة الجامعة الدكتور ريان رمضاني جايسمان، M.A. - حفظهم الله عز وجل - لكم منا أحلى تحيات وشكر على تنظيم هذه الجامعة الجيدة.

٣. فضيلة الحاج شمس الهادي أنتونج، M.A., M.L.S.، كعميد كلية أصول الدين، وفضيلة محمود رفعان الدين، S.Ud., M.Ag.، كرئيس قسم علوم القرآن والتفسير.
٤. فضيلة محمود رفعان الدين، S.Ud., M.Ag.، الذي بذل جهده ورعايته وصبره لإشراف والإرشاد والتوجيه هذا الطالب الفقير والعجيز بكتابة ذه الرسالة إلى إتمامها، فعسى أن يوفقهم الله لما يحبه ويرضاه، آمين يا رب العالمين.
٥. فضيلة المحاضرين والمحاضرات بجامعة دار السلام كونتور، وأخص الذكر بكلية أصول الدين وقسم علوم القرآن والتفسير، الذين علموا وأرشدوا ووجهوا طلابهم -وأخص هذا التلميذ الفقير العلم-.
٦. وأصدقائي الأعزاء بقسم علوم القرآن والتفسير وجميع الطلاب بجامعة دار السلام كونتور الذين ساعدوني بجميع الأمور، عسى الله أن يبارككم في الدنيا والآخرة.
٧. وإلى جميع أصدقائي في مجتمع المحافظة على البيئة وتسلق الجبال Ordinary "Walkers" الذين أضفوا ألوانًا على حياتي ورافقوني في رحلات تسلقي، فلكم مني خالص الشكر والتقدير.
٨. وجميع الإخوة الذين لم يذكر وكان عندهم عون في إتمام هذه البحث.

وهذا عسى الله أن يغفر ذنوبنا وإياهم، ويجعلنا وإياهم من الذين يستمعون القول
فيتبعون أحسنه، ويوفقنا وإياهم لما يحبهم ويرضاه، ويتقبل وإياهم منا صالح أعمالها
فيبارك فيها، ونسأله سبحانه أن يمنحنا فهماً أعمق لمعانيه، ويجعلنا من الذين يتدبرون
آياته بقلوب واعية وعقول مستنيرة.

فونوروكو، ٢٦ شعبان ١٤٤٦ هـ

٢٥ فبراير ٢٠٢٥ م

الباحث،

(محمد الفيتو راجاشاه فوترا)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR